OTW-325说明书-四国语

Internal Use（内部公开）

80g书纸，无膜，1C印刷，风琴折
成品尺寸:90*90mm

PACKAGE CONTENTS 1

True Wireless Earbud x 2 · Charging Case x 1 · Largest x 1 · Pair of Earbips x2 · Type-C Charging Cable x 1 · Welcome Guide x 1

PRODUCT OVERVIEW

Multi-Function Touchpad · Left Earbud · Right Earbud · Status Indicator · Type-C Charging Port

DOWNLOAD THE APP 3

oraimo sound

Download the app: Scan the QR code or search "oraimo sound" on App Store or Google Play

iOS 12.0 or above

Android 6.0 or above

Sound360 Spatial Audio

oraimo's exclusive spatial sound technology. It re-renders stereo and widens the sound field to provide an immersive sound-listening experience.

Download the oraimo sound app to experience the auditory revolution.

5

Please fully charge the product before initial use.

OPEN THE LID → PAIRING → CONNECTED

Charging case indicator: flashes RED and GREEN alternately

Note: If no Bluetooth device is connected within 10 minutes, the earbuds will automatically turn off.

EARBUDS CONTROLS 7

Music · Call · Activate Voice Assistant · Game Mode Switch

FAQ 9

Question 1	Reason	Solution
Earbuds won't power on/work	Charging case or earbuds have no battery	Place your earbuds in the charging case and charge for more than 30 minutes

Question 2	Reason	Solution
Only one earbud works/sounds from only one side	The earbuds are no longer paired to each other	Place both earbuds in the charging case and wait for both with 3 seconds, and take out your earbuds

Question 3	Reason	Solution
Earbuds can not be charged	The earbuds may be smudged and fail to make contact for charging	Use a cleaning cloth with alcohol to remove dirt from the pogo pin of earbuds and charging case

Question 4	Reason	Solution
Bad call quality	1. The microphone is blocked with dirt 2. The microphone is blocked after the earbud comes into contact with water or sweat 3. The other earbud is not in the case when the earbud is want to have a call	1. Use a cleaning cloth to remove dirt from the microphone 2. Use a cotton bud to blow into the microphone hole for 10 seconds 3. For singular use, place the other earbud in the charging case

BASIC PRODUCT SPECIFICATIONS 2

Bluetooth Version	V5.0
Range	10m
Music Playtime	Up to 7.5 hours per charge, 50 hours with the charging case.
Input	Type-C

*oraimo Lab test results

USING YOUR EARBUDS 4

Charging

1. Put the earbuds back to the charging case.

2. Connect the case to power source with the included Type-C charging cable for charging.

Charging Case Indicator

Battery Level of Charging Case	Light Color
Low	Red indicator stays on for 1 second
Medium	Orange indicator stays on for 1 second
High	Green indicator stays on for 1 second

6

Reset to Factory Settings

1. Take both earbuds out of the charging case.
2. Double-tap and then hold any earbud for 3 seconds (you will hear 6 beeps).
3. You will hear "pairing" when the resetting is done.

Note: After resetting to factory settings successfully, all customized settings on oraimo sound app will be reset to default.

8

Play/Pause: Tap twice, **Next Song:** Tap the right earbud three times, **Previous Song:** Tap the left earbud three times, **Answer/End a Call:** Tap twice, **Reject a Call:** Tap and hold on either earbud until you hear 2 beeps, **Activate Voice Assistant:** Tap and hold on the left earbud until you hear 2 beeps, **Game Mode Switch:** Tap and hold on the right earbud until you hear 2 beeps.

AI Translation

This product supports AI Chat Translation and AI Real-Time Translation. Users can access these functions by following the instructions on the oraimo sound app. The actual experience might vary due to device connectivity, network speed, device compatibility, etc. For iOS devices, these AI functions are limited because of the limited resources. For Android devices, it is necessary to download firmware on the app for further unlimited use.

FAQ 10

Question 5	Reason	Solution
Bad sound quality/Low volume	The earbud speaker or sound hole is blocked with dirt	Use a cleaning cloth with alcohol to remove dirt from the speaker or sound hole

Question 6	Reason	Solution
Phone fails to connect to the earbuds	1. Earbuds are already connected to other devices 2. Earbuds have no battery	1. Disconnect and "Forget" your earbuds on the other connected device and place the earbuds in the charging case with lid closed. Then open the case to check the status of the earbuds and connect to your phone. Or alternatively, you can continue to connect your phone with the earbuds again 2. See solution to Question 1

Question 7	Reason	Solution
Poor touch control response	1. Touching an incorrect position on the earbuds 2. Wanted too long between touch actions under 0.6 second 3. Water droplets on the earbuds may be smudged by water or sweat	1. Follow the user manual to touch the correct position 2. Keep the time between touch actions under 0.6 seconds 3. Wipe off any water and sweat before touch operations

ATTENTION 11

1. Use original or certified cables.
2. Do not expose to liquids.
3. Do not disassemble.
4. Do not puncture.
5. Avoid extreme temperatures.
6. Do not use the product outdoors during a thunderstorm.
7. Do not use any corrosive chemical to clean.
8. Use a cleaning cloth with alcohol to remove dirt from the pogo pin of earbuds and charging case.

CONSIDERATE HINTS

1. Do not turn up the volume to a fair high level constantly as this could shorten the service life of this product or impair your hearing.
2. When encounter any fault during operation, please cut off the power supply and disconnect the Type-C cable to prevent further damage to the product or other components.
3. The wireless transmission range or connectivity could be affected by low battery power. In that case, please recharge immediately.

EU DECLARATION OF CONFORMITY 13

Hereby, ORAIMO TECHNOLOGY LIMITED
declares that this True Wireless Earbuds is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of directive 2014/53/EU.

CAUTION

1. Risk of explosion if battery is replaced by an incorrect type, dispose of used batteries according to the instructions;
- disposal of a battery into fire or a hot oven, or mechanically crushing or cutting of a battery, that can result in an explosion;
- leaving a battery in an extremely high temperature surrounding environment that can result in an explosion or the leakage of flammable liquid or gas;
- a battery subjected to extremely low air pressure that may result in an explosion or the leakage of flammable liquid or gas.
2.EUT Temperature: 5℃~+40℃

Operating Frequency:
BT: 2402.0483.5MHz(TX/RX);
Max. Of Transmit power:
B1(5GHz): 5.15dBm ≤ ; B1-Middle（R）
B2(2.2kdBm ≤2 ; B2-Middle（R）

WARRANTY TERMS 15

The warranty period starts from the date of delivery of the product and is 2 years. (This period may not be less than 2 years.)
1) The warranty covers all its parts, is covered under warranty.
2) If the product is found to be defective, the consumer may exercise one of the rights specified in Article 11 of Law No. 6502 on the Protection of Consumers, namely:
a- Withdrawal from the contract,
b- Requesting a price reduction,
c- Repair of the product,
d-Requesting replacement with a non-defective equivalent.
4) If the consumer chooses the right of free repair, the seller is obliged to repair or have the product repaired free of charge to eliminate the defect within a reasonable time, such as labor cost, replaced part cost, or otherwise. The consumer may also exercise this right against the manufacturer or importer. The seller, manufacturer, and importer are jointly and severally liable.
5) If the consumer uses the right of free repair and:
- The product breaks down again within the warranty period,
- The defect is widespread in the product,
- It is determined by an authorized service station, seller, manufacturer, or importer (by report) that repair is not possible;
the consumer may request a refund, a price reduction proportional to the defect, or replacement with a non-defective equivalent, if possible. The seller may not refuse this request if the request is not fulfilled, the seller, manufacturer, and importer are jointly and severally liable.
6) The repair period shall not exceed 20 business days.
This period starts from the date the fault is reported to the authorized service station or seller within the warranty period and from the date the product is delivered to the authorized service station if outside the warranty period.
If the defect cannot be repaired within 10 business days, the manufacturer or importer must provide the consumer with a similar product with similar features. The warranty period ends upon this.
If the product breaks down within the warranty period, the time spent in repair shall be added to the warranty period.
7) Failures resulting from use contrary to the instructions in the user manual are outside the scope of the warranty.
8) Disputes arising from the exercise of warranty rights, the consumer may apply to the Consumer Arbitration Committee or the Consumer Court in the place of residence or where the consumer transaction was carried out.
If this Warranty Certificate is not provided by the seller, the consumer may apply to the General Directorate of Consumer Protection and Market Surveillance of the Ministry of Trade.

Manufactured by:

Company Name: oraimo TECHNOLOGY LIMITED
Address: PLAT N 16/F BLOCK B UNIVERSAL INDUSTRIAL CENTRE 19-25 SHAN MEI STREET FOTAN NT HONGKONG
E-mail: hello.ad@oraimo.com

Transport and Shipping Instructions

- Before moving the device, ensure all smartwatches are disconnected and cables removed.
- Use the original box and packaging materials for repacking.
- Avoid shock, impact, heat, humidity, and dust during use and transport.

Consumer Maintenance and Repairs

No consumer-serviceable or repairable parts. For maintenance or repair, contact an authorized service point listed in the Technical Service List.

Efficient Energy Use

Turn off data connections (Bluetooth, Wi-Fi) when not in use.
Lower screen brightness and set shorter screen timeout.
Disable unnecessary sounds.

oraimo
smart accessories

WELCOME GUIDE

SpaceBuds Lite 2 | OTW-325

Please read this Guide carefully before using the product.

For safety issues, the product remains at low capacity during shipping. Please fully charge the product before initial use.

BASIC FUNCTIONS 12

True Wireless Earbuds
Model: OTW-325
Hereby, ORAIMO TECHNOLOGY LIMITED
declares that this True Wireless Earbuds is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of directive 2014/53/EU.

CAUTION

1. Risk of explosion if battery is replaced by an incorrect type, dispose of used batteries according to the instructions;
- disposal of a battery into fire or a hot oven, or mechanically crushing or cutting of a battery, that can result in an explosion;
- leaving a battery in an extremely high temperature surrounding environment that can result in an explosion or the leakage of flammable liquid or gas;
- a battery subjected to extremely low air pressure that may result in an explosion or the leakage of flammable liquid or gas.
2.EUT Temperature: 5℃~+40℃

Operating Frequency:
BT: 2402.0483.5MHz(TX/RX);
Max. Of Transmit power:
B1(5GHz): 5.15dBm ≤ ; B1-Middle（R）
B2(2.2kdBm ≤2 ; B2-Middle（R）

14

6. Where applicable, description of accessories and components, including software, which allow the radio equipment to operate as intended and covered by the EU declaration of conformity User instructions are provided in the User Manual. The Software and hardware versions are specified above.

8. Additional information:
Notwithstanding the requirements of the Directive, this equipment is to constructed that it can be operated in all Member States, without infringing applicable requirements on the use of radio spectrum.
Referring to Article 10.10 of the Directive, there are no restrictions on putting this equipment into service or of requirements for authorisation of use. Please refer to the User Manual for details.

On behalf of:

Manufacturer ORAIMO TECHNOLOGY LIMITED
Address: PLAT N 16/F BLOCK B UNIVERSAL INDUSTRIAL CENTRE 19-25 SHAN MEI STREET FOTAN NT HONGKONG

(place and date of issue)Shenzhen, 2024-05-11

(name, function) Yang(Developing) Manager

(signature) (Name and signature of person responsible)

Technical Service 16

Ouno Servis Turizm Şube
Address: Tepeüstü Demokrasi Caddesi No:137 .34991 Tuzla
Sadece kargo gönderilmesine İzinlisiniz
Ouno Servis Genel Merkez
Address: Atifa Ilhan Cd. No:20, 34750 Ataşehir/Istanbul
Sadece ön bürodan teslimi verilmektedir.
Website: https://ounoservice.com/
For authorized service centres, please visit https://ounoservice.com/, as required by the distributor.

Importer Company:

Company Name: Ouno Communication and Trade Inc.
Address: Küçükbakkalköy Mah., Atifa Ilhan Cd. No:20, 34750 Ataşehir, Istanbul
Telephone: 0216 441 40 40
Authorized Signature:
Company Stamp:

Manufactured for:

Company Name: oraimo TECHNOLOGY LIMITED
Address: PLAT N 16/F BLOCK B UNIVERSAL INDUSTRIAL CENTRE 19-25 SHAN MEI STREET FOTAN NT HONGKONG
E-mail: hello.ad@oraimo.com

Recycling 18

This product complies with the AEEE Regulation.

Proper disposal of the product:
This symbol indicates that the product should not be disposed of together with other household waste across the EU. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal and to promote the sustainable reuse of material resources, please recycle responsibly. To return your used device, please use the return and collection systems or contact the retailer from where the product was purchased. They can take this product for environmentally safe recycling.

WARRANTY CERTIFICATE

Name:	
Address:	
Tel. No.:	
Date of purchase:(dd/mm/yyyy)	
Store name:	
Warranty period:	

PAKET İÇERİĞİ 1

Gerçek Kablosuz Kulaklık x 2 · Şarj Kutusu x 1 · Type-C Şarj Kablosu x1 · Boyun Askısı x 1 · Çift Kulaklık Uçu x 2 · Hoş Geldin Kılavuzu x 1

ÜRÜNE GENEL BAKIŞ

Çok Fonksiyonlu Dokunmatik Panel · Sol Kulaklık · Sağ Kulaklık · Durum Göstergesi · Type-C Şarjın Noktası

TEMEL ÜRÜN ÖZELLİKLERİ 2

Bluetooth Sürümü	V5.0
Aralık	10 m
Müzik Çalma Süresi	Her şarjda 7.5 saate kadar, şarj kutusu ile birlikte toplamda 50 saate kadar kullanım.
Giriş	Type-C

*oraimo Laboratuvar test sonuçları

UYGULAMAYI İNDİRİN 3

oraimo sound

Uygulamayı indirin: Çift kulaklık tanıyın veya App Store ya da Google Play'de "oraimo sound" arayın.

iOS 12.0 veya üzeri

Android 6.0 veya üzeri

Sound360 Uzamsal Ses

oraimo'nun özel uzamsal ses teknolojisi. Stereo sesi yeniden işleyerek ses alanını genişletir ve dinleyiciyi içine çekilen bir ses deneyimi sunar.
oraimo sound uygulamasını indirin ve işitsel devrimi yaşayın.

5

Ürünü ilk kullanımdan önce tamamen şarj edin.

KAPAĞI AÇIN → EŞLEŞTİRME → BAĞLI

Şarj kutusu göstergesi dönüşümlü olarak KIRMIZI ve YEŞİL yanıp sönüyor

Not: 10 dakika içinde hiçbir Bluetooth cihazı bağlanmamışsa, kulaklıklar otomatik olarak kapanır.

KULAKLIK KONTROLLERİ 7

Müzik · Çağrı · Sesli Asistanı Etkinleştir · Oyun Modu Değiştirme

SSS 9

Soru 1	Sebep	Çözüm
Kulaklıklar açılmıyor/çalışmıyor	Şarj kutusunun veya kulaklıkların pili yok	Kulaklıklarınızı şarj kutusuna yerleştirin ve 30 dakikadan daha çok şarj edin.

Soru 2	Sebep	Çözüm
Kulaklıklardan sadece bir/ yalnızca/ımanlar sadece bir tarafdan çalıyor	Kulaklıklar artık birbirleriyle eşleştirilmemiş	Her iki kulaklığı da şarj kutusuna yerleştirin, kapağı kapatın 3 saniye sonra ve kulaklıkları çıkarın

Soru 3	Sebep	Çözüm
Kulaklıklar şarj edilemiyor	Kulaklık uçları kirlenmiş olabilir ve şarj için temas kurmuyadar	Kulaklıkların ve şarj kutusunun pogo pin göstergesinin kirini temizlemek için alkollü bir temizleme bezi kullanın.

YARARLI İPUÇLARI

1. Sesi sık sık oldukça yüksek bir seviyeye ayarlamayın, çünkü bu ürünün ömrünü kısaltabilir veya işitme duyunuza zarar verebilir.
2. Çalışma sırasında herhangi bir arızayla karşılaştığınızda, ürüne veya diğer bileşenlere daha fazla zarar vermemek için lütfen gücü kesin ve Type-C kablosunu çıkarın.
3. Düşük pil gücü, kablosuz iletim menzilini veya bağlantıyı etkileyebilir. Bu durumda lütfen hemen şarj edin.

DİKKAT 11

1. Orijinal veya sertifikalı kablolar kullanın.
2. Sıvıya maruz bırakmayın.
3. Sökmeyin.
4. Dağıtmayın.
5. Aşırı sıcaklıklardan kaçının.
6. Fırtınalı havalarda bu ürünü açık havada kullanmayın.
7. Temizlik için asla aşındırıcı temizleyicileri kullanmayın.
8. Kulaklıkların ve şarj kutusunun pogo pin bağlantılarından kiri temizlemek için alkollü bir temizleme bezi kullanın.

AB UYGUNLUK BEYANI 13

oraimo
ZHAOSHANG Sayın Avrupa Parlamentosu ve Konseyi Direktifi'nin Ek 1/1a Aşağıdaki veya eşlenen ürün:
Model: OTW-325
Ürün: Gerçek Kablosuz Kulaklık
"Tüzel şirketin Mahkeme yetkisinin Yüzünü/Soyadı numarası: 91.1.2012-0
2. Onaylanan veya yetki kendisinden sahi ve adresi:
Yetkili temsilcinin adı ve adresi:
oraimo PLAT N 16/F BLOCK B UNIVERSAL INDUSTRIAL CENTRE 19-25 SHAN MEI STREET FOTAN NT HONGKONG
3. Bu uygunluk beyanı, üreticinin yalnız sorumluluğu altında düzenlenmiştir.
4. Beyan edilen ürün/lar (Ürün adı/ürünün tanımlanması, gerekli görülüyorsa, varsa etiketlenmesi tanımlanmasına yardımcı olabilir) tedbir bir görsel içerikleri:
5. Yukarıda belirtilmiştir beyan konusu, ilgili Avrupa Birliği uyumlaştırma mevzuatına uygundur. Yönetişim 2014/53/AB (RED)
6. Uygunluk beyanında bulunulan ilgili uyumlaştırılmış standartlara veya diğer teknik şartnamelere atıfta:
Madde 3 to Sağlık
EN 62479:2010
EN 50663:2017
Madde 3 to Elektriksel Güvenlik
EN IEC 62368-1:2020+A11:2024
Madde 3 to
ETSI EN 301 489-1 V2.2.3 (2019-11)
ETSI EN 301 489-17 V3.1.1 (2024-09)
Madde 3 to
ETSI EN 300 328 V2.2.2 (2019-07)
2. Bildirilen Kuruluş No: WORLD STANDARDIZATION CERTIFICATION & TESTING POLSKA Sp. z o.o.
Büyükmiş Kurulşu Numarası: 2818
Büyükmiş Kurulşu Değerlendirmesi Faydırılıyor: 3.1a, 3. 3a ve 3.2 Maddeleri Kapsamında EC Modülü:
Tarafı Olduğu Kefile Numarası: N/A

GARANTİ ŞARTLARI 15

1) Garanti süresi, malın teslim tarihinden itibaren başlar ve 2 yıldır. (Bu süre 2 yıldan az olamaz)
2) Malın bütün parçaları dahil olmak üzere tamamı garanti kapsamındadır.
3) Malın ayıplı olduğunun anlaşılması durumunda tüketici, 6502 sayılı Tüketicinin Korunması Hakkında Kanun'un 11'inci maddesinde yer alan;
a- Sözleşmeden dönme
b- Satış bedelinden indirim isteme,
c- Ücretsiz onarımını isteme,
ç- Satılanın ayıbına benzemeyen bir malın teslimini isteme, hallarından birini kullanabilir.
4) Tüketici ücretsiz onarım hakkını kullanırsa satıcı ücretsiz onarım yapmak veya yaptırmak, değiştirilen parça bedeli ya da başka herhangi bir ad altında hiçbir ücret talep etmeksizin malın onarımını yapmak veya yaptırmakla yükümlüdür. Tüketici ücretsiz onarım hakkını üretici veya ithalatçıya karşı da kullanabilir. Satıcı, üretici veya ithalatçı müteselsilen sorumludur.
5) Tüketicinin, ücretsiz onarım hakkını kullanması halinde malın;
- Garanti süresi içinde tekrar arızalanması,
- Tamir için gereken azami süresinin aşılması,
- Tamirinin mümkün olmadığının, yetkili servis istasyonu, satıcı, üretici veya ithalatçı tarafından bir raporla tespit edilmesi halinde;
tüketici malın bedel iadesini, ayıp oranında bedel indirimini veya imkân varsa malın ayıpsız olabilir bir değiştirilmesini seçebilir talep edebilir. Satıcı, tüketicinin talebini reddedemez. Bu talebin yerine getirilmesi halinde satıcı, üretici ve ithalatçı müteselsilen sorumludur.
6) Malın tamir süresi 20 iş gününü geçemez. Bu süre, garanti süresi içerisinde mala ilişkin arızanın yetkili servis istasyonuna veya satıcıya bildirim tarihinde, garanti süresi dışında ise malın yetkili servis istasyonuna teslim tarihinden itibaren başlar. Malın arızasının 10 iş günü içerisinde giderilememesi halinde, üretici veya ithalatçı, malın temini tamamlanıncaya kadar, benzer özellikteki sahip başka bir malı tüketiciye temin etmekle yükümlüdür. Malın tamir edilmesinde garanti süresi içerisinde arızalanması durumunda, tamirde geçen süre garanti süresine eklenir.
7) Malın kullanma kılavuzunda yer alan hususlara aykırı kullanılmasından kaynaklanan arızalar garanti kapsamı dışındadır.
8) Tüketiciler, garantiden doğan haklarının kullanılmasına ile ilgili olarak çıkabilecek uyuşmazlıklarında yerleşim yeri veya tüketici işleminin yapıldığı yerdeki Tüketici Hakem Heyetine veya Tüketici Mahkemesine başvurabilir.
9) Satıcı tarafından bu Garanti Belgesinin verilmemesi durumunda, tüketici Ticaret Bakanlığı Tüketicinin Korunması ve Piyasa Gözetimi Genel Müdürlüğüne başvurabilir.

İmalatçı Firmanın: 17

Ünvanı: oraimo TECHNOLOGY LIMITED
Adres: PLAT N 16/F BLOCK B UNIVERSAL INDUSTRIAL CENTRE 19-25 SHAN MEI STREET FOTAN NT HONGKONG
E-mail: hello.ad@oraimo.com

Taşıma ve Nakliye Sırasında Dikkat Edilecek Hususlar

- Cihazınızı taşımadan önce tüm bağlantıların sonlandırıldığından ve bağlı kablıoların çıkarıldığından emin olmanız gerekmektedir.
- Yeniden paketlemek için orijinal kutu ve ambalaj malzemelerini kullanın.
- Cihazı kullanırken ve daha sonra bir yer değiştirdiği esnasında sarsılmamaya, darbe, ısı, rutubet ve kozlar zarar görmemesine özen gösterinizi.

Tüketicinin Yapabileceği Bakım ve Onarım

Cihaz ile ilgili tüketicinin onarımı veya bakımı veya onarımı bulunmamaktadır. Bakım ve onarım ihtiyacınız olması durumunda Yetkili Servis listesinde bulunan noktalardan destek alabilirsiniz.

Verimli enerji kullanımı

Kullanmadığınızda Bluetooth ve kablosuz ağlar gibi veri bağlantılarını kapatın.
Ekran parlaklığını azaltın ve ekranı daha kısa bir süre sonra kapanacak şekilde ayarlayın.
Taş sesleri vb. gereksiz sesleri kapatın.

oraimo
smart accessories

HOŞ GELDİN KILAVUZU

SpaceBuds Lite 2 | OTW-325

Lütfen ürünü kullanmadan önce bu Kılavuzu dikkatlice okuyun.

Güvenlik nedeniyle, cihaz nakliye sırasında düşük kapasitede çalışmaktadır.

Ürünü ilk kullanımdan önce tamamen şarj edin.

Geri Dönüşüm 18

Bu ürün AEEE yönetmeliğine uygundur.

Ürünün doğru şekilde atılması:
Bu sembol ürünün AB içinde diğer ev ürünleriyle birlikte atılmasının gerektiğini göstermektedir. Kontrolsüz atıkların çevreye ve da insan sağlığına olası zararlarını engellemek için, malzeme kaynaklarının sürdürülebilir şekilde yeniden kullanımını desteklemek amacıyla sorumluluk bilincinde geri dönüşüme verin. Kullanılmış ürünü iade etmek için, lütfen sade ve toplama sistemlerini kullanın ya da ürünün satın alındığı satıcı ile iletişime geçin. Bu ürünü çevreye zararsız geri dönüşüm için lesim alabilirler.

GARANTİ BELGESİ

Ad:	
Adres:	
Tel. No.:	
Satın alma tarihi (gg/aa/yy):	
Mağaza adı:	
Garanti süresi:	

محتويات العلبة 1

سماعة أذن لاسلكية x 2 · علبة الشحن x 1 · كابل شحن Type-C x 1 · دليل الترحيب x 1

نظرة عامة على المنتج

لوحة اللمس المتعددة الوظائف · سماعة الأذن اليسرى · مؤشر الحالة · سماعة الأذن اليمنى · منفذ شحن Type-C

تنزيل التطبيق 3

oraimo sound

تنزيل من App Store أو Google Play: ابحث عن "oraimo sound"

iOS 12.0 أو أعلى

Android 6.0 أو أعلى

صوت مكاني Sound360

تقنية الصوت المكاني الحصرية من oraimo. تعيد صوتي الستيريو وتوسع مجال الصوت ليوفر تجربة استماع جديدة غامرة.
قم بتنزيل تطبيق oraimo sound لتجربة الثورة السمعية.

5

يرجى شحن المنتج بالكامل قبل الاستخدام الأول.

افتح الغطاء → وضع الاقتران → متصلة

مؤشر علبة الشحن يومض باللونين الأحمر والأخضر بالتناوب

بعد 10 دقائق، إذا لم يتم توصيل أي جهاز بلوتوث، فإن سماعات الأذن تغلق تلقائيًا.

أزرار التحكم بسماعة الأذن 7

الموسيقى · المكالمة · تفعيل وضع اللعبة · تبديل وضع اللعبة

الأسئلة المتكررة 9

السؤال 1	السبب	الحل
سماعات الأذن لا تعمل/ لا تعمل	علبة الشحن أو سماعات الأذن بلا بطارية	ضع سماعات الأذن في علبة الشحن وشحنها لأكثر من 30 دقيقة

السؤال 2	السبب	الحل
سماعة أذن واحدة تعمل/ تصدر صوتًا من جانب واحد فقط	لم تعد سماعات الأذن مقترنة ببعضها البعض	ضع كلتا سماعتي الأذن في علبة الشحن وانتظر ثلاثة أرباع ثانية، ثم خذ سماعتي الأذن

السؤال 3	السبب	الحل
سماعات الأذن لا تشحن	قد تكون سماعات الأذن ملطخة وتفشل في التلامس للشحن	امسح أطراف سماعات الأذن وعلبة الشحن

السؤال 4	السبب	الحل
جودة مكالمة سيئة	1. الميكروفون مسدود بالأوساخ 2. الميكروفون مسدود بعد ملامسة سماعة الأذن للماء أو العرق 3. السماعة الأخرى غير موجودة في العلبة عندما تريد سماعة الأذن الأخرى بالمكالمة	1. استخدم قطعة قماش لتنظيف الأوساخ من الميكروفون 2. اضغط بقطعة قطن لمدة 10 ثوانٍ داخل فتحة الميكروفون 3. ضع السماعة الأخرى في العلبة عند الاستخدام الفردي

الأسئلة المتكررة 10

السؤال 5	السبب	الحل
جودة صوت/ مستوى صوت رديء	ثقب صوت سماعة أذن أو فتحة الصوت مسدودة بالأوساخ	نظف ثقب صوت سماعة الأذن/ فتحة الصوت بقطعة قماش مبللة بالكحول

السؤال 6	السبب	الحل
الهاتف يفشل في الاتصال بسماعات الأذن	1. سماعات الأذن متصلة بالفعل بجهاز آخر 2. سماعات الأذن ليس بها بطارية	1. افصل وانسى سماعات الأذن بالجهاز الآخر المتصل، ثم ضع سماعات الأذن في علبة الشحن مع إغلاق الغطاء، ثم افتح العلبة لتفقد حالة سماعات الأذن وقم بالاتصال. أو بدلاً من ذلك، يمكنك الاستمرار في الاتصال بسماعات الأذن مرة أخرى 2. راجع الحل للسؤال 1

السؤال 7	السبب	الحل
استجابة لمس الأزرار ضعيفة	1. لمس موقع غير صحيح لسماعة الأذن 2. لمس الأزرار لفترة طويلة جدًا، مدة تزيد عن 0.6 ثانية 3. قطرات الماء أو العرق على سماعات الأذن قد تتسبب في تلطيخ الأزرار	1. اتبع دليل المستخدم لتحديد الموقع الصحيح للمس 2. حافظ على مدة أقل من 0.6 ثانية بين لمسات التحكم 3. امسح أي ماء أو عرق قبل عمليات اللمس

إعلان المطابقة من الاتحاد الأوروبي 13

بالتوقيع هنا
تصريح من شركة ORAIMO TECHNOLOGY LIMITED
أن سماعة الأذن اللاسلكية هذه
الطراز: OTW-325
تتوافق مع المتطلبات الأساسية وغيرها من الأحكام ذات الصلة للتوجيه 2014/53/EU.

تحذير

1. إذا تم استبدال البطارية بنوع غير صحيح، فإن هناك خطر انفجار، لذا يجب التخلص من البطاريات المستخدمة وفقًا للإرشادات:
- التخلص من البطارية في النار أو فرن ساخن أو تحطيم البطارية أو تقطيعها ميكانيكيًا مما قد يؤدي إلى انفجار؛
- ترك البطارية في بيئة محيطة ذات درجة حرارة عالية جدًا يمكن بموجبها حدوث انفجار أو تسرب السائل أو الغاز القابل للاشتعال؛
- تعرض البطارية لضغط هوائي منخفض للغاية يمكن بموجبه حدوث انفجار أو تسرب السائل أو الغاز القابل للاشتعال.
2. درجة حرارة EUT: 5℃ ~ +40℃

نطاق تردد التشغيل:
بلوتوث: 2402.0483.5MHz(TX/RX);
الحد الأقصى لطاقة الإرسال:
B1(5GHz): 5.15dBm ≤ ; B1-Middle（R）
بلوتوث منخفض الطاقة: 2.2k dBm ≤2 ; B2-Middle（R）

خطة صوت عالية جدًا تؤثر بالسمع
لا تستمع إلى سماعات صوت عالية لفترات طويلة

الحد الأقصى 0.25W

يجب أن تكون الطاقة التي يوفرها الشاحن ما بين الحد الأدنى 0.2W والحد الأعلى 0.25W
تبلغ كمية ما يتم شحنه بالفعل 0.25W والتي تؤثر بحجم الشحن بسرعة الشحن

تنبيه 11

1. استخدم الكابلات الأصلية أو المعتمدة.
2. لا تعرضها للسوائل.
3. لا تقم بالفك.
4. لا تقم بالثقب.
5. تجنب درجات الحرارة المرتفعة.
6. لا تستخدم المنتج في الخارج أثناء العاصفة الرعدية.
7. لا تستخدم مطلقًا أي مواد تنظيف آكلة.
8. استخدم قطعة قماش مبللة بمواد الكحول لإزالة الشوائب من البوجو الخاص بسماعات الأذن وعلبة الشحن.

نصائح ينبغي مراعاتها

1. لا تقم بضبط الصوت إلى مستوى عالٍ بشكل مستمر قدر الإمكان حتى لا يقصر عمر جديد هذا المنتج أو يضعف سمعك.
2. عند مواجهة أي عيب أثناء التشغيل، فيرجى قطع التيار الكهربائي وفصل كابل Type-C لمنع تلف جهاز المنتج أو المكونات الأخرى.
3. قد يؤثر نطاق الإرسال اللاسلكي أو قوته للاتصال بطاقة البطارية المنخفضة. في هذه الحالة، يرجى إعادة الشحن على الفور.

شروط الضمان 15

1) مدة الفترة الضمان من تاريخ تسليم المنتج وتستمر لمدة 2 (عامين (لا تقل عن فترة عام 2 (عامين.
2) الضمان يغطي جميع أجزاء المنتج، ويكون تحت الضمان.
3) إذا تم العثور على عيب في المنتج، يجوز للمستهلك ممارسة أحد الحقوق المنصوص عليها في المادة 11 من القانون رقم 6502 بشأن حماية المستهلكين وهي:
أ- الانسحاب من العقد،
ب- طلب تخفيض السعر،
ج- إصلاح المنتج،
د- طلب الاستبدال بمنتج مماثل غير معيب.
4) إذا اختار المستهلك حق الإصلاح المجاني، فإن البائع ملزم بإصلاح المنتج أو إصلاحه مجانًا دون تأخير مبالغ فيه، بما في ذلك تكلفة العمالة وتكلفة الأجزاء المستبدلة أو غير ذلك، بهدف إزالة العيب. يجوز للمستهلك ممارسة هذا الحق ضد المصنع أو المستورد. البائع والمصنع والمستورد مسؤولون بالتكافل والتضامن.
5) إذا استخدم المستهلك الحق في الإصلاح المجاني و:
- مع تعطل هذا العيب للمرة الثانية،
- انتشار العيب على نطاق واسع في المنتج،
- يقرر أن المنتج لا يمكن إصلاحه (بتقرير) من قبل مركز خدمة معتمد، مورد، مصنع، أو مستورد؛
يجوز للمستهلك طلب استرداد الثمن، أو تخفيض السعر بما يتناسب مع العيب، أو استبدال المنتج بمنتج مماثل غير معيب، إن أمكن. لا يجوز للبائع رفض هذا الطلب، إذا لم يتم تلبية الطلب، يكون البائع والمصنع والمستورد مسؤولين بالتكافل والتضامن.
6) يجب أن تستغرق فترة الإصلاح 20 يوم عمل.
هذه الفترة تبدأ من تاريخ الإبلاغ عن العطل إلى مركز الخدمة المعتمد أو البائع خلال فترة الضمان، أو من تاريخ تسليم المنتج إلى مركز الخدمة المعتمد إذا كان خارج فترة الضمان.
إذا تعذر إصلاح العيب خلال 10 أيام عمل، يجب على الشركة المصنعة أو المستوردة تزويد المستهلك بمنتج مماثل بميزات مماثلة. ينتهي هذا الحق.
إذا تعطل المنتج أثناء فترة الضمان، فإن الوقت المستغرق في الإصلاح يضاف إلى فترة الضمان.
7) الأعطال الناتجة عن الاستخدام المخالف للإرشادات في دليل المستخدم يقع خارج نطاق الضمان.
8) في حالة نشوء نزاعات بشأن ممارسة الحقوق المذكورة أعلاه، يجوز للمستهلك التقدم إلى لجنة التحكيم الاستهلاك أو محكمة المستهلك في مكان إقامته أو حيث تم المعاملة.
9) إذا لم يقدم البائع هذه الشهادة، يجوز للمستهلك التقدم بطلب إلى المديرية العامة لحماية المستهلك ومراقبة السوق التابعة لوزارة التجارة.

الخدمة الفنية 16

Ouno Servis Turizm Şube
Tepeüstü Demokrasi Caddesi No:137 .34991 Tuzla
Sadece kargo gönderilmesine İzinlisiniz
Ouno Servis Genel Merkez
Atifa Ilhan Cd. No:20, 34750 Ataşehir/Istanbul
Sadece ön bürodan teslimi verilmektedir
Website: https://ounoservice.com/
لاطلاع على مراكز الخدمة المعتمدة، يرجى زيارة الموقع الإلكتروني https://ounoservice.com/ حسب ما يتطلبه الموزع.

الشركة المستوردة:

Ouno Communication and Trade Inc. الاسم
Küçükbakkalköy Mah., Atifa Ilhan Cd. No:20, 34750 Ataşehir/Istanbul العنوان
0 216 441 40 40 الهاتف
التوقيع المعتمد
ختم الشركة

تم التصنيع لحساب:

oraimo TECHNOLOGY LIMITED اسم الشركة
العنوان: رقم PLAT N 16/F BLOCK B UNIVERSAL INDUSTRIAL CENTRE 19-25 SHAN MEI STREET FOTAN NT HONGKONG
البريد الإلكتروني: hello.ad@oraimo.com

تم التصنيع بواسطة: 17

اسم الشركة: oraimo TECHNOLOGY LIMITED
العنوان: رقم PLAT N 16/F BLOCK B UNIVERSAL INDUSTRIAL CENTRE 19-25 SHAN MEI STREET FOTAN NT HONGKONG
البريد الإلكتروني: hello.ad@oraimo.com

تعليمات النقل والشحن

- قبل نقل الجهاز، تأكد من فصل جميع التوصيلات وإزالة الكابلات.
- استخدم الصندوق والتغليف الأصليين لإعادة التغليف.
- تجنب الصدمات والاهتزاز والحرارة والرطوبة والغبار أثناء الاستخدام والنقل.

الصيانة والإصلاحات بواسطة المستهلك

لا يوجد قطع غيار قابلة للصيانة أو الإصلاح من قبل المستهلك. للصيانة أو الإصلاح، اتصل بنقطة خدمة معتمدة مدرجة في قائمة الخدمات الفنية.

الاستخدام الفعال للطاقة

قم بإيقاف تشغيل اتصالات البيانات (البلوتوث، Wi-Fi) عند عدم استخدامها.
قم بتقليل سطو